

# 岡山県多言語コールセンター

## 翻訳サービス ご利用ガイド

### 留意事項

- 必ず申込を頂いた岡山県内の事業者より、ご依頼ください。  
※登録事業者以外からはご利用はできませんのでご注意ください。
- ご利用の際は、下記、必要事項を記入の上メールでお送りください。  
【必要項目】
  - ・依頼日                      ・事業者名                      ・ご担当者（依頼書を送付される方）
  - ・翻訳言語    ※外国語を翻訳する場合は、全て日本語となります。
  - ・納品先メールアドレス
  - ・用途                          ・翻訳依頼文
- 下記、利用制限の遵守をお願い致します。
  - ・1事業者につき、1ヶ月10件までのご利用となります。
  - ・日本語を各言語に翻訳する場合、同じ内容であっても1言語につき1枚ずつ依頼書が必要です。
  - ・1件あたりの文字数は、日本語・簡体字/繁体字・韓国語の場合300文字まで、英語・タイ語・フランス語・ドイツ語・ベトナム語の場合150 words まで、となります。
  - ・公序良俗に反する内容やその他契約書など専門的な内容はお断りします。
- 翻訳サービスのURL及びアドレスは登録事業者以外へお伝えしないでください。
- 翻訳依頼書を受付後、48時間以内を目安に翻訳内容を返送いたします。  
※文字数や内容によっては、別途納期をご相談させて頂く場合がございます。  
※海外における大型連休前などは、翻訳依頼が立て込む恐れがあります。  
遅延が発生する場合は事前にご連絡させて頂きますが、あらかじめ納期に余裕をもってご依頼ください。

### 【翻訳依頼書 ダウンロード用URL】

<https://www.pref.okayama.jp/page/517086.html>

### 【依頼先アドレス】

[honyaku.okayama@telecomedia.co.jp](mailto:honyaku.okayama@telecomedia.co.jp)

## ご利用手順

### ① 翻訳依頼書をダウンロード

- ・従業員は下記URLより「翻訳依頼書」のフォーマットをダウンロード



URL : <https://www.pref.okayama.jp/page/517086.html>

### ② 翻訳依頼書の必要事項を記入

#### ■ 依頼日

→メール送付日をご記入ください。

#### ■ 事業者名

→ご登録いただいている事業者名をご記入ください。

#### ■ ご担当者

→ご担当者名をご記入ください。

#### ■ 翻訳言語

→英語・簡体字・繁体字・韓国語・タイ語・フランス語・ドイツ語・ベトナム語のいずれかをお選びください。（外国語で依頼の場合は、全て日本語へ翻訳いたします。）

#### ■ 返信先

→納品先メールアドレスをご入力ください。

#### ■ 用途

→翻訳後の使用用途をお選びください。

#### ■ 翻訳依頼文

→翻訳したい文章をご記入ください。



### ③ 翻訳依頼書をメールで送信

- ・ **依頼先アドレス : [honyaku.okayama@telecomedia.co.jp](mailto:honyaku.okayama@telecomedia.co.jp)**

上記依頼先へ翻訳依頼書を送付し、返信をお待ちください。



### ④ 事務局からの返送を受け、翻訳完了

- ・ 48時間以内を目安に翻訳内容を返送いたします。

（タイ語・フランス語・ドイツ語・ベトナム語は5日以内）

※文字数や内容によっては、別途納期をご相談させて頂く場合がございます。

※海外における大型連休前などは、翻訳依頼が立て込む恐れがあります。遅延が発生する場合は事前にご連絡させて頂きませんが、あらかじめ納期に余裕をもってご依頼ください。